



ESPAÑOL

Guía de inicio rápido

**LG-E977**

Antes de operar su teléfono lea atentamente este manual de instrucciones.

MBM63936906 (1.0)

[www.lg.com](http://www.lg.com)





ESPAÑOL

Guía de inicio rápido

**LG-E977**

*Para descargar la última versión completa de la guía del usuario,  
vaya a [www.lg.com](http://www.lg.com) en la PC o computadora portátil.*

## Índice

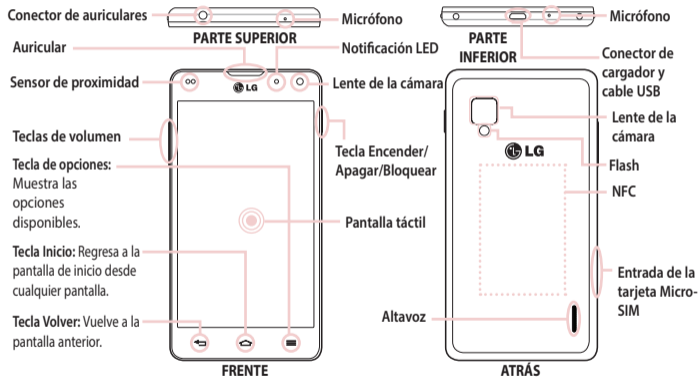
Características del teléfono ....	1	Zoom en vivo .....	17
Pantalla principal.....	4	Conectar el teléfono a la	
Desbloqueo de pantalla.....	6	computadora .....	18
Cuadro de notificaciones.....	7	Para su seguridad .....	20
Hacer llamadas y enviar mensajes		Instrucciones de seguridad ....	30
.....	8		
Contactos .....	9		
Cuenta de Google .....	10		
Correo electrónico .....	11		
Descarga de aplicaciones.....	12		
Navegador/Maps.....	13		
Cámara .....	14		
Videocámara .....	14		
QSlide .....	15		
QuickMemo .....	16		

\* Es posible que parte del contenido de este manual no se aplique al teléfono. Esto depende del software del teléfono, proveedor de servicios y/o país.

### NOTAS:

- Utilice siempre accesorios LG originales. Si no lo hace, la garantía puede quedar anulada.
- Los accesorios pueden variar de acuerdo con la región y/o país.

## Características del teléfono



## Características del teléfono

Antes de comenzar a usar el teléfono, debe insertar la tarjeta Micro-SIM.

### Instalación de la tarjeta Micro-SIM

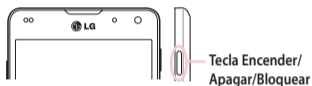


En la parte frontal de la bandeja de entrada de la Micro-SIM, hay una apertura pequeña y redonda.

1. Inserte en la apertura la herramienta de extracción de la tarjeta Micro-SIM (incluida en los accesorios del teléfono) y empuje firmemente, pero con suavidad, hasta que la bandeja salga.
2. Extraiga la bandeja y coloque la tarjeta Micro-SIM dentro, con el área de contacto dorada de la tarjeta hacia abajo y la esquina angulada hacia la derecha.
3. Vuelva a colocar la bandeja en la ranura y empújela con suavidad hacia el teléfono.

**NOTA:** Asegúrese de que el área de contacto dorada de la tarjeta quede hacia abajo.

## Encender el teléfono



Mantenga presionada la tecla **Encender/ Apagar/Bloquear** por algunos segundos.

## Cargar el teléfono



- El conector del cargador se encuentra en la parte inferior del teléfono.
- Inserte un extremo del cable de carga en el teléfono y conecte el otro extremo a un tomacorriente.
- Para maximizar la vida útil de la batería, asegúrese de que esté completamente cargada antes de usarla por primera vez.

**SUGERENCIA:** Si el teléfono está bloqueado y no funciona, mantenga presionada la tecla **Encender/ Apagar/Bloquear** por 10 segundos para apagarlo.

## Pantalla principal

Puede personalizar cada pantalla con widgets o atajos de aplicaciones favoritas.



### Agregar iconos a la pantalla principal

- 1 Pase el dedo hacia la derecha o hacia la izquierda para moverse entre las pantallas. Deténgase cuando llegue a la pantalla donde desee agregar elementos.
- 2 Toque y mantenga presionada un área vacía en la pantalla principal. Toque la opción \* Aplicaciones, Descargas, Widgets o Fondos de pantalla, luego seleccione el elemento que desee agregar.

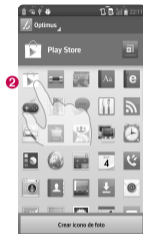
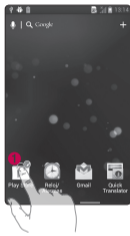
\* .....  
**Aplicaciones:** agregar atajos para acceder rápidamente las aplicaciones que más utiliza.

**Descargas:** agregar un icono de las aplicaciones descargadas en la pantalla principal.

**Widgets:** agregar aplicaciones de actualización dinámica.


**Fondos de pantalla:** cambiar el fondo de pantalla de la pantalla principal.

**SUGERENCIA:** Toque y mantenga presionada la aplicación que desea agregar a la pantalla principal, seleccionándola en . Para borrar el icono de una aplicación, tóquelo y manténgalo presionado, luego arrástrelo al ícono .



## Personalizar el diseño de las aplicaciones en la pantalla principal

Según sus preferencias, puede editar iconos de las aplicaciones en la pantalla principal.

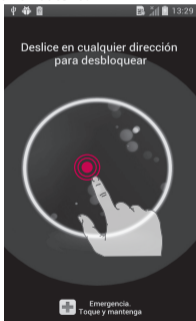
- 1 Mantenga presionada una aplicación para personalizarla, luego aparecerá el icono de edición  en la esquina superior derecha del icono de la aplicación.
- 2 Toque el icono de edición y seleccione el diseño de icono que desea.

**NOTAS:** - No presione demasiado la pantalla táctil, es lo suficientemente sensible para detectar un toque suave, pero firme.

- Use la punta del dedo para tocar la opción que desea o para hacer una nota en una pantalla. No utilice las uñas.

## Desbloqueo de pantalla

Después de un tiempo de inactividad, la pantalla actual cambiará a una pantalla de bloqueo para ahorrar batería.



### Desbloquear la pantalla

- 1 Presione la tecla **Encender/Apagar/Bloquear**
- 2 Deslice la pantalla en cualquier dirección.

### Configuración de la pantalla

1. Toque > **Ajustes del sistema**.
2. Seleccione **Pantalla** > **Límite de tiempo de pantalla**.
3. Seleccione el período de tiempo que desea desde la opción de límite de tiempo de pantalla.

**NOTA:** Para bloquear la pantalla mediante la función de patrón de bloqueo, toque > **Ajustes del sistema** > **Bloqueo de pantalla** > **Seleccionar bloqueo de pantalla** > **Patrón**. Un breve tutorial le guiará en el proceso de establecer un patrón de bloqueo.

## Cuadro de notificaciones

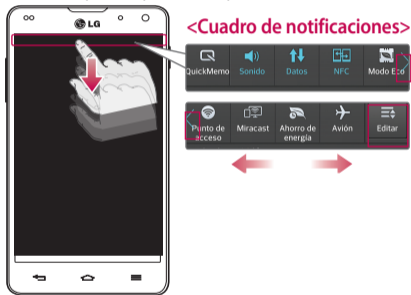
En esta pantalla, usted puede ver y administrar QuickMemo, el sonido, las redes Wi-fi, Bluetooth, etc. El cuadro de notificaciones se encuentra en la parte superior de la pantalla.

### Activación y desactivación de funciones

1. Toque y deslice el cuadro de notificaciones hacia abajo.
2. Toque los iconos para activar o desactivar las funciones correspondientes.



### Editar el cuadro de notificaciones

Toque **Editar**  > 








## Hacer llamadas y enviar mensajes

### Realizar una llamada

1. Toque  y **Teléfono** para abrir el teclado.
2. Marque el número al que desea llamar o toque  para buscar el contacto.

### Enviar un mensaje

1. Toque  y **Mensajes**.
2. Toque .
3. Ingrese el nombre o el número al que desea enviar el mensaje o toque  para seleccionar un número desde el registro de llamadas, de la lista de contactos, de los grupos o de los favoritos.
4. Redacte el mensaje y presione **Enviar**.

**NOTA:** Para responder una llamada con la pantalla bloqueada, mantenga presionado y deslice el icono . Cuando la pantalla esté desbloqueada, solo debe tocar el icono  para responder.


## Contactos

Puede sincronizar automáticamente los contactos del teléfono con cualquiera de sus agendas en línea, o incluso importarlos desde otra tarjeta Micro-SIM o MicroSD.

### Importar o exportar contactos

En el menú de contactos, toque la **Tecla de opciones**  y seleccione **Importar/Exportar**.



**NOTA:** El nombre de esta función puede cambiar según el proveedor de servicios, país y/o región.

**NOTA:** Para agregar un número a sus contactos a partir de una llamada reciente, busque el número en el registro de llamadas y toque el número. Toque  > **Crear nuevo contacto** para crear una nueva entrada de contactos o toque los contactos existentes para agregar un nuevo número a los contactos existentes.

## Cuenta de Google

La primera vez que abra la aplicación de Google, deberá iniciar sesión. Si no tiene una cuenta de Google, se le pedirá que cree una.

### Crear una cuenta de Google


1. Toque  > .
2. Toque **Crear cuenta** para iniciar el asistente para la configuración de Gmail.
3. Luego debe seguir las instrucciones de instalación e ingresar la información necesaria para activar la cuenta. Espere mientras el servidor crea la cuenta.

**SUGERENCIA:** Una vez que cree la cuenta Gmail, podrá acceder a Gmail, Google Apps y usar muchos servicios de Google en el teléfono.




## Correo electrónico

Puede mantenerse conectado con MS Exchange y otros proveedores populares de correo electrónico.

### Configuración de una cuenta

1. Toque  > **E-mail**.
2. Seleccione un proveedor de correo electrónico.
3. Escriba su dirección de correo electrónico y contraseña, a continuación, toque **Siguiente**.
4. Siga las instrucciones restantes.
5. Cuando haya terminado, toque **Listo** para ver su bandeja de entrada.

### Enviar un correo electrónico

1. Toque  > **E-mail**.
2. Toque  para redactar un correo electrónico. Ingrese el destinatario y otra información relevante.
3. Ingrese el texto, toque  para adjuntar un archivo (de ser necesario) y, a continuación toque .

**SUGERENCIA:** Puede configurar alertas de sonido y vibración para recibir notificaciones cuando recibe un nuevo correo electrónico. En la pantalla de e-mail, toque la Tecla de opciones  , **Ajustes de cuenta**, **Todos los ajustes** y vaya a AJUSTES DE NOTIFICACIONES.

## Descarga de aplicaciones


Descargue juegos divertidos y aplicaciones útiles desde Play Store.



### En la pantalla principal

1. Toque  > .
2. Inicie sesión en la cuenta de Google.
3. Seleccione una de las aplicaciones destacadas o use la función de búsqueda.

### Administrar las aplicaciones

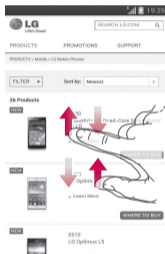
1. Toque  > **Ajustes** > **Aplicaciones**.
2. A continuación, organice o elimine aplicaciones. No puede eliminar las aplicaciones preinstaladas.

**NOTA:** Incurrirá en gastos adicionales cuando se conecte a estos servicios y descargue contenido. Consulte con el proveedor de red cuáles son los gastos por transferencia de datos.


**SUGERENCIA:** Inicie la aplicación descargada desde el icono  > Ficha **Descargas**.

## Navegador/Maps

Utilice el navegador web para explorar la red con facilidad. Utilice la función Maps durante un viaje para localizar su ubicación y comprobar actualizaciones sobre el tránsito en la ruta.



### Navegador

1. Toque  > y toque el icono del navegador de su proveedor.
2. Toque la barra de dirección web e ingrese una dirección, y luego toque **Ir**.
3. Deslice el dedo hacia arriba o hacia abajo para navegar en la página web.

### Configurar la función Maps

1. Toque  > .
2. Compruebe la conexión a redes Wi-Fi o conexión de datos móviles y ajuste el GPS.

**Zoom táctil:** Junte el dedo índice y el pulgar o sepárelos para ampliar el zoom o alejar cuando use el navegador web, consulte mapas o vea imágenes.

## Cámara



**Nota:** Elija una foto y toque la **Tecla de opciones** , seleccione **Fijar imagen** como para elegir como desea usar la foto. Toque  para compartir la imagen.




## Videocámara





## QSlide

La función **QSlide** permite una superposición en la pantalla del teléfono para tener dos ventanas abiertas de forma fácil.



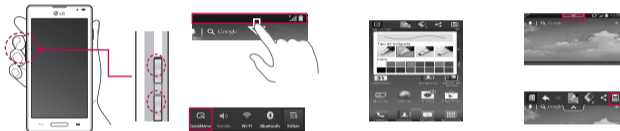
1		Toque para salir de la versión QSlide y volver a la pantalla completa.
2		Toque para ajustar la transparencia.
3		Toque para finalizar la función QSlide.



**NOTA:** La función QSlide se puede admitir con hasta dos ventanas al mismo tiempo.




1. Toque y deslice hacia abajo la barra de notificaciones > Toque la aplicación **Qslide** o bien, mientras usa alguna función admitida por QSlide > toque . La función se muestra continuamente como una pequeña ventana en su pantalla.
2. Puede hacer una llamada, explorar la web o elegir otras opciones del teléfono. También puede usar y tocar bajo la pantalla de las ventanas pequeñas cuando la barra de transparencia no está llena .

## QuickMemo

La función **QuickMemo** le permite crear notas y realizar capturas de pantalla.



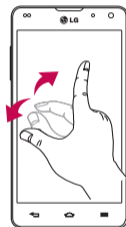
1. Ingrese a la pantalla de la función **QuickMemo** manteniendo presionadas las teclas de volumen durante un segundo en la pantalla que desea capturar. O bien, toque y deslice hacia abajo la Barra de estado y toque .
2. Seleccione la opción de menú deseada de tipo de bolígrafo, color, borrador y cree una nota.
3. En el menú editar, toque  y seleccione para guardar la nota con la pantalla actual. Para salir de la función QuickMemo en cualquier momento, toque la tecla **Volver**.

**SUGERENCIA:** Toque  para mantener la nota actual en la pantalla y usar el teléfono continuamente. Toque  para seleccionar si desea usar la pantalla de fondo. Toque  para compartir la nota con otros a través de cualquiera de las aplicaciones disponibles.

## Zoom en vivo

La función de zoom en vivo le permite aumentar o reducir el video que se reproduce.

Mientras se visualiza un video, use el dedo índice y el pulgar juntándolos o separándolos para reducir o aumentar la imagen.



**NOTA:** No presione demasiado la pantalla táctil, es lo suficientemente sensible para detectar un toque suave, pero firme.

## Conectar el teléfono a la computadora

Al conectar el teléfono a una PC puede transferir datos directamente usando el programa de software de la PC (LG PC Suite).

### Sincronizar el teléfono con la computadora

Para sincronizar el teléfono con la PC utilizando el cable USB, debe instalar el software en la PC (LG PC Suite). Descargue el programa desde el sitio web de LG ([www.lg.com](http://www.lg.com)).

1. Use el cable de datos USB para conectar el teléfono a la PC.
2. Cuando aparezca la lista **Tipo de conexión USB**, seleccione **Software de LG**.
3. Ejecute el programa LG PC Suite desde la PC.  
Consulte la ayuda del Software de PC (LG PC Suite) para obtener más información.

## Transferir música, fotos y videos usando la sincronización multimedia (MTP)



1. Conecte el teléfono a la PC con el cable USB.
2. Seleccione la opción **Sincronización multimedia (MTP)**.
3. Puede ver el contenido del almacenamiento masivo en la PC y transferir los archivos.
4. Seleccione la opción **Solo cargar** para desconectar el teléfono.

## Para su seguridad

### Información importante

Esta guía del usuario contiene información importante sobre el uso y funcionamiento de este teléfono. Lea toda la información con detenimiento para lograr un desempeño óptimo y para evitar cualquier daño o uso incorrecto del teléfono. Cualquier cambio o modificación no expresamente aprobados en esta guía del usuario podría anular la garantía de este equipo.

### Antes de comenzar

#### Indicaciones de seguridad



**¡ADVERTENCIA!** Para reducir la posibilidad de sufrir descargas eléctricas, no exponga el producto a áreas de mucha humedad, como el baño o una piscina.

Mantenga el teléfono lejos del calor. Nunca almacene el teléfono en un entorno donde pueda quedar expuesto a temperaturas bajo 0 °C o sobre 40 °C como en exteriores durante tormentas de nieve o dentro del auto en días calurosos. La exposición al frío o calor excesivos causará mal funcionamiento, daños y posiblemente fallas permanentes. Sea cuidadoso al usar su teléfono cerca de otros dispositivos electrónicos. Las emisiones de

radiofrecuencia de los teléfonos móviles pueden afectar los equipos electrónicos cercanos que no estén adecuadamente blindados. Debe consultar con los fabricantes de cualquier dispositivo médico personal, como sería el caso de marcapasos o audífonos para determinar si son susceptibles de recibir interferencia del teléfono móvil.

Apague el teléfono cuando esté en instalaciones médicas o gasolineras. Nunca coloque el teléfono en un microondas, ya que esto haría estallar la batería.

**NOTA:** Antes de usar el teléfono, lea la INFORMACIÓN DE SEGURIDAD DE LA ASOCIACIÓN DE LA INDUSTRIA DE LAS TELECOMUNICACIONES (TIA, por sus siglas en inglés).

### Información de seguridad

Lea estas sencillas instrucciones. Romper las reglas puede ser ilegal o peligroso.

Esta guía del usuario ofrece información detallada adicional.

- No use nunca una batería no aprobada que pueda dañar el teléfono o la batería, o incluso causar que estalle.

## Para su seguridad

- Nunca coloque el teléfono dentro de un horno microondas porque la batería estallar.
- No deseche la batería cerca del fuego o con materiales peligrosos o inflamables.
- Asegúrese de que la batería no entre en contacto con elementos punzantes, como los dientes o las garras de un animal. Podría causar un incendio.
- Almacene la batería en un sitio alejado del alcance de los niños.
- Tenga cuidado para que los niños no traguen partes del teléfono, como los conectores de goma (como un auricular, las partes que se conectan al teléfono, etc.). Esto podría causar asfixia o ahogo.
- Desconecte el conector y el cargador del tomacorriente cuando el teléfono indique que la batería está completamente cargada, porque puede provocar descargas eléctricas o incendios.
- Cuando se encuentre en el auto, no deje el teléfono ni instale un kit manos libres cerca de una bolsa de aire. Si el equipo inalámbrico está mal instalado, puede resultar gravemente lesionado al activarse la bolsa de aire.
- No use el teléfono móvil mientras conduce.
- No use el teléfono en áreas donde esté prohibido hacerlo. (Por ejemplo: en aviones).
- No exponga el cargador de baterías o el adaptador a la luz directa del sol, ni lo utilice

en sitios con elevada humedad, como, por ejemplo, el baño.

- Nunca almacene el teléfono a temperaturas inferiores a -20 °C o superiores a 50 °C
- No use sustancias químicas fuertes (como alcohol, benceno, solventes, etc.) o detergentes para limpiar el teléfono. Podría causar un incendio.
- No deje caer el teléfono, ni lo golpee o agite fuertemente.  
Tales acciones pueden dañar las tarjetas de circuitos internas del teléfono.
- No use el teléfono en áreas altamente explosivas, ya que puede generar chispas.
- No dañe el cable de alimentación

doblándolo, retorciéndolo, tirándolo o calentándolo. No use el conector si está suelto, ya que esto puede ocasionar incendios o descargas eléctricas.

- No manipule el teléfono con las manos húmedas cuando se esté cargando. Esto puede provocar descargas eléctricas o dañar gravemente el teléfono.
- No desarme el teléfono.
- No haga ni conteste llamadas mientras esté cargando el teléfono, ya que puede causar un cortocircuito, descarga eléctrica o incendio.
- Solo use las baterías y los cargadores provistos por LG. Esta garantía no se aplica a los productos proporcionados por otros proveedores.

## Para su seguridad

- Solo personal autorizado debe darle servicio al teléfono y sus accesorios. La instalación o servicio pueden ocasionar accidentes y en consecuencia invalidar la garantía.
- No sostenga la antena ni permita que entre en contacto con su cuerpo durante las llamadas.
- Las llamadas de emergencia solo pueden hacerse dentro de un área de servicio. Para hacer una llamada de emergencia, asegúrese de estar dentro de un área de servicio y que el teléfono esté encendido.
- Use con precaución los accesorios como los auriculares o audífonos, asegurando que los cables están conectados correctamente y que

no toquen la antena innecesariamente.

### Información de la FCC sobre la exposición a las radiofrecuencias



**¡ADVERTENCIA!** Lea esta información antes de hacer funcionar el teléfono.

En agosto de 1996 la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) de los Estados Unidos, con su acción en el informe y orden FCC 96-326, adoptó una norma de seguridad actualizada para la exposición humana a la energía electromagnética de radiofrecuencias (RF) que emiten los transmisores regulados por la

FCC. Esos lineamientos son coherentes con la norma de seguridad establecida previamente por las normas tanto de los EE.UU. como internacionales.

El valor de SAR más elevado para este modelo de teléfono probado por FCC para su uso en el oído es de 0,66 W/kg y, cuando se usa sobre el cuerpo es de 1,23 W/kg.

El diseño de este teléfono cumple con los lineamientos de la FCC y esos normas internacionales.

### **Precaución**

Use solo la antena suministrada. El uso de antenas no autorizadas o modificaciones no autorizadas puede afectar la calidad de la

llamada telefónica, dañar al teléfono, anular su garantía o dar como resultado una violación de los reglamentos de la FCC.

No utilice el teléfono con una antena dañada.

Una antena dañada en contacto con la piel puede producir quemaduras. Comuníquese con su distribuidor local para obtener un reemplazo de antena.

### **Efectos en el cuerpo**

Este dispositivo fue probado para el funcionamiento típico de uso en el cuerpo, manteniendo una distancia de 1 cm (0,39 pulgadas) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono. Para cumplir con los requisitos de exposición a RF de los estándares

## Para su seguridad

de la FCC, debe mantenerse una distancia mínima de 1 cm (0,39 pulgadas) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono.

No deben utilizarse clips para cinturón, fundas y accesorios similares que tengan componentes metálicos.

Es posible que los accesorios que se usen cerca del cuerpo, sin mantener una distancia de 1 cm (0,39 pulgadas) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono y que no hayan sido probados para el funcionamiento típico de uso en el cuerpo, no cumplan con los límites de exposición a RF de la FCC, y deben evitarse.

### **Antena externa montada sobre el vehículo (opcional, en caso de estar disponible)**

Debe mantener una distancia mínima de 20 cm (8 pulgadas) entre el usuario o transeúnte y la antena externa montada sobre el vehículo para cumplir con los requisitos de exposición a RF de la FCC.

Para obtener más información sobre la exposición a RF, visite el sitio web de la FCC en [www.fcc.gov](http://www.fcc.gov)

### **Cumplimiento de clase B según el artículo 15 de la FCC**

Este dispositivo y sus accesorios cumplen con el artículo 15 de los reglamentos de la FCC.

El funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones:

(1) Este dispositivo y sus accesorios no pueden causar interferencia dañina y (2) este dispositivo y sus accesorios deben aceptar cualquier interferencia que reciban, incluida la que provoque un funcionamiento no deseado.

### Precauciones para la batería

- No la desarme
- No le provoque un corto circuito.
- No la exponga a altas temperaturas, sobre 60 °C (140 °F).
- No la incinere.

### Desecho de la batería

- Deseche la batería correctamente o llévela a su proveedor de servicios inalámbricos para que sea reciclada.
- No deseche la batería cerca del fuego o con materiales peligrosos o inflamables.

### Precauciones para el adaptador (cargador)

- El uso del cargador de batería incorrecto podría dañar su teléfono y anular la garantía.
- El adaptador o cargador de baterías está diseñado solo para el uso en interiores.
- No exponga el cargador de baterías o el adaptador a la luz directa del sol, ni lo utilice

## Para su seguridad

en sitios con elevada humedad, como, por ejemplo, el baño.

### Precauciones con la batería

- No desarme, abra, aplaste, doble, deforme, perforo ni ralle la batería.
- No modifique ni vuelva a armar la batería, no intente introducirle objetos extraños, no la sumerja ni exponga al agua u otros líquidos, no la exponga al fuego, explosión u otro peligro.
- Solo use la batería para el sistema especificado.
- Solo use la batería con un sistema de carga que haya sido certificado con el sistema en función de este estándar. El uso de una

batería o un cargador no calificado puede presentar peligro de incendio, explosión, escape u otro riesgo.

- No le provoque un cortocircuito a la batería ni permita que objetos metálicos conductores entren en contacto con los terminales de la batería.
- Solo reemplace la batería con otra que haya sido certificada con el sistema según este estándar, IEEE-Std-1725-200x. El uso de una batería no calificada puede presentar peligro de incendio, explosión, escape u otro riesgo.
- Deseche de inmediato las baterías usadas conforme las regulaciones locales.
- Si los niños usan la batería, se los debe supervisar.

- Evite dejar caer el teléfono o la batería. Si el teléfono o la batería se cae, en especial en una superficie rígida, y el usuario sospecha que se han ocasionado daños, lleve el teléfono o la batería a un centro de servicio para revisión.
- El uso inadecuado de la batería puede resultar en un incendio, una explosión u otro peligro.
- El manual del usuario de los dispositivos host que utilizan un puerto USB como fuente de carga debe incluir una declaración en la que se mencione que el teléfono solo debe conectarse a productos que tienen el logotipo USB-IF o que completaron el programa de conformidad USB-IF.

## Evite daños en el oído

- Los daños en los oídos pueden ocurrir debido a la constante exposición a sonidos demasiado fuertes. Por lo tanto, recomendamos que no encienda o apague el teléfono cerca del oído. También recomendamos que la música y el nivel de volumen sean razonables.
- Si escucha música, asegúrese de que el nivel de volumen sea adecuado, de modo que esté consciente de lo que ocurre a su alrededor. Esto es particularmente importante cuando intenta cruzar una calle.

## Instrucciones de seguridad

### Información de seguridad de TIA

Se incluye información de seguridad completa sobre los teléfonos inalámbricos de TIA (Asociación de la industria de las telecomunicaciones).

Para obtener la certificación de la CTIA, es obligatorio incluir en el manual del usuario el texto referente a marcapasos, audífonos y otros dispositivos médicos. Se recomienda el uso del lenguaje restante de la TIA cuando resulte pertinente.

### Exposición a las señales de radiofrecuencia

El teléfono inalámbrico manual portátil es un transmisor y receptor de radio de baja energía. Cuando está encendido, recibe y también envía señales de radiofrecuencia (RF).

En agosto de 1996 la Comisión federal de comunicaciones (FCC) de los EE. UU. adoptó lineamientos de exposición a RF con niveles de seguridad para teléfonos inalámbricos de mano. Esos lineamientos se corresponden con la norma de seguridad establecida previamente por los organismos de normas tanto de los EE. UU. como internacionales: ANSI C95.1 (1992) \*

Informe NCRP 86 (1986)

ICNIRP (1996)

Estos estándares se basaron en evaluaciones amplias y periódicas de la literatura científica pertinente. Por ejemplo, más de 120 científicos, ingenieros y médicos de universidades, instituciones de salud gubernamentales y la industria analizaron el corpus de investigación disponible para desarrollar el estándar ANSI (C95.1).

\* Instituto de estándares nacionales de los EE.UU., Consejo nacional para las mediciones y la protección contra la radiación, Comisión internacional de protección contra la radiación no ionizante.

El diseño de su teléfono cumple los lineamientos de la FCC (y esas normas internacionales).

### **Cuidado de la antena**

Utilice solamente la antena incluida o una antena de reemplazo aprobada. Las antenas, modificaciones o accesorios no autorizados pueden dañar el teléfono y violar los reglamentos de la FCC.

## Instrucciones de seguridad

### Funcionamiento del teléfono

**POSICIÓN NORMAL:** sostenga el teléfono como cualquier otro teléfono con la antena apuntando hacia arriba por sobre su hombro.

### Sugerencias para obtener un funcionamiento más eficiente

Para que su teléfono funcione con la máxima eficiencia:

- No toque la antena innecesariamente cuando esté usando el teléfono. El contacto con la antena afecta la calidad de la llamada y puede ocasionar que el teléfono funcione a un nivel de potencia mayor que el que necesitaría de otro modo.

### Manejo

Compruebe las leyes y los reglamentos referidos al uso de teléfonos inalámbricos en las áreas donde maneja. Obedezca siempre estos reglamentos. Además, si usa el teléfono mientras maneja, asegúrese de lo siguiente:

- Preste toda su atención al manejo; manejar con seguridad es su primera responsabilidad.
- Use la operación de manos libres, si la tiene.
- Salga del camino y estacionese antes de hacer o recibir una llamada si las condiciones de manejo así lo demandan.

### Dispositivos electrónicos

La mayoría del equipo electrónico moderno

está blindado contra las señales de RF.

Sin embargo, algunos equipos electrónicos pueden no estar blindados contra las señales de RF de su teléfono inalámbrico.

### **Marcapasos**

La Asociación de fabricantes del sector de la salud recomienda mantener al menos quince (15) centímetros, o seis (6) pulgadas de distancia entre el teléfono inalámbrico portátil y el marcapasos, para evitar posibles interferencias entre ambos.

Estos consejos son coherentes con las investigaciones independientes y las recomendaciones basadas en la investigación en tecnología inalámbrica.

Las personas con marcapasos deben:

- Mantener SIEMPRE al teléfono al menos a quince centímetros (seis pulgadas) del marcapasos cuando el teléfono esté encendido.
- No deben llevar el teléfono en un bolsillo de la camisa.
- Deben usar el oído opuesto al marcapasos para reducir la posibilidad de interferencia.
- Si tiene cualquier motivo para sospechar que está ocurriendo una interferencia, apague el teléfono inmediatamente.

### **Audífonos**

Es posible que algunos teléfonos inalámbricos digitales interfieran con algunos audífonos. En

## Instrucciones de seguridad

caso de tal interferencia, recomendamos que se comunique con el proveedor de servicios.

### Otros dispositivos médicos

Si usa cualquier otro dispositivo médico personal, consulte al fabricante de dicho dispositivo para saber si está adecuadamente blindado contra la energía de RF externa. Su médico puede ayudarlo a obtener esta información.

### Centros de atención médica

Apague el teléfono cuando se encuentre en instalaciones de atención médica siempre que haya letreros que lo soliciten. Los hospitales o las instalaciones de atención médica pueden

emplear equipos que podrían ser sensibles a la energía de RF externa.

### Vehículos

Las señales de RF pueden afectar a los sistemas electrónicos mal instalados o blindados de manera inadecuada en los vehículos automotores.

Compruebe con el fabricante o con su representante respecto de su vehículo.

También debe consultar al fabricante si existe algún equipo que se le haya agregado a su vehículo.

### Instalaciones con letreros

Apague el teléfono en cualquier instalación

donde haya letreros que lo soliciten.

### **Aviones**

Los reglamentos de la FCC prohíben el uso de teléfonos en el aire. Apague el teléfono antes de abordar un avión.

### **Áreas de explosivos**

Para evitar la interferencia con operaciones de cargas explosivas, apague el teléfono cuando esté en un "área de explosiones" o en áreas con letreros que indiquen: "Apague las radios de dos vías". Obedezca todos los letreros e instrucciones.

### **Atmósfera potencialmente explosiva**

Apague el teléfono cuando esté en un área con una atmósfera potencialmente explosiva y obedezca todos los letreros e instrucciones.

En esos lugares, las chispas podrían ocasionar una explosión o un incendio y, como consecuencia, lesiones o incluso la muerte.

Por lo general, las áreas con una atmósfera potencialmente explosiva están claramente marcadas, pero no siempre. Entre las áreas potencialmente peligrosas están las siguientes:

Áreas de abastecimiento de combustible (como las gasolineras), áreas bajo cubierta en embarcaciones, instalaciones para transferencia o almacenamiento de productos químicos, vehículos que usan gas de petróleo licuado

## Instrucciones de seguridad

(como propano o butano), áreas donde el aire contiene sustancias o partículas químicas (como granos, polvo o polvillos metálicos) y cualquier otra área donde normalmente se le indicaría que apague el motor del vehículo.

### Para vehículos equipados con bolsas de aire

Las bolsas de aire se inflan con gran fuerza. No coloque objetos en el área que está sobre la bolsa de aire o donde se activa, incluidos los equipos inalámbricos, ya sean instalados o portátiles.

Pueden producirse lesiones graves si el equipo inalámbrico está mal instalado en el auto cuando se infla la bolsa de aire.

### Información de seguridad

Lea y revise la siguiente información para usar el teléfono de manera segura y adecuada, y para evitar daños.

Además, después de leer la guía del usuario, manténgala siempre en un lugar accesible.

### Seguridad del cargador, el adaptador y la batería

- El cargador y el adaptador están diseñados solo para ser usados en interiores.
- Deseche la batería correctamente o llévela a su proveedor de servicios inalámbricos para que sea reciclada.
- La batería no necesita estar totalmente descargada para cargarse.

- Use solo cargadores aprobados por LG y fabricados específicamente para el modelo del teléfono, ya que están diseñados para maximizar la vida útil de la batería.
- No la desarme ni le provoque un cortocircuito.
- Mantenga limpios los contactos metálicos de la batería.
- Reemplace la batería cuando ya no tenga un desempeño aceptable. La batería puede recargarse varios cientos de veces antes de necesitar ser reemplazada.
- Cargue la batería después de períodos prolongados sin usarla para maximizar su vida útil.

- La vida útil de la batería dependerá de los patrones de uso y las condiciones medioambientales.
- El uso intensivo de la luz de fondo, el navegador y la conectividad de datos en paquete afectan la vida útil de la batería y los tiempos de conversación y espera.
- La función de autoprotección interrumpe el funcionamiento del teléfono cuando se encuentra en un estado anormal. En este caso, extraiga la batería del teléfono, vuelva a instalarla y encienda el teléfono.

### **Peligros de explosión, descargas eléctricas e incendio**

- No coloque el teléfono en un lugar

## Instrucciones de seguridad

expuesto a exceso de polvo, y mantenga la distancia mínima necesaria entre el cable de alimentación y las fuentes de calor.

- Desenchufe el cable de alimentación antes de limpiar el teléfono y limpie el conector de alimentación siempre que esté sucio.
- Al usar el conector de alimentación, asegúrese de que esté conectado firmemente. De lo contrario, puede sobrecalentarse y provocar un incendio.
- Si se coloca el teléfono en un bolsillo o bolso sin cubrir el receptáculo (clavija del conector de alimentación), los artículos metálicos (como las monedas, clips o bolígrafos) pueden provocar un cortocircuito. Siempre cubra el receptáculo cuando no se esté

usando.

- No le provoque un corto circuito a la batería. Los elementos metálicos como monedas, clips o bolígrafos en el bolsillo o bolso, al moverse, pueden causar un cortocircuito en los terminales + y – de la batería (las tiras de metal de la batería). El cortocircuito de los terminales podría dañar la batería y ocasionar una explosión.

### Aviso general

- Usar una batería dañada o introducirla en la boca puede causar graves lesiones.
- No coloque el teléfono en la proximidad de elementos con componentes magnéticos, como tarjetas de crédito, tarjetas telefónicas,

libretas de banco o boletos de metro. El magnetismo del teléfono puede dañar los datos almacenados en la cinta magnética.

- Hablar por el teléfono durante un período de tiempo prolongado puede reducir la calidad de la llamada, debido al calor generado durante el uso.
- Cuando el teléfono no se use durante mucho tiempo, almacénelo en un lugar seguro con el cable de alimentación desconectado.
- Usar el teléfono cerca de un equipo receptor (como un televisor o radio) puede provocar interferencia.
- No use el teléfono si la antena está dañada. Si una antena dañada toca la piel, puede causar una ligera quemadura. Comuníquese con un

Centro de servicio autorizado LG para que reemplacen la antena dañada.

- No sumerja el teléfono en agua. Si esto ocurre, apáguelo de inmediato y extraiga la batería. Si el teléfono no funciona, llévelo a un Centro de servicio autorizado LG.
- La fuente de alimentación contiene elementos que pueden ser dañinos para la salud, si los componentes se manipulan directamente. Si esto ocurre, recomendamos lavarse las manos inmediatamente.
- No pinte el teléfono.

## Instrucciones de seguridad

- Los datos guardados en el teléfono se pueden borrar al utilizarlo de manera incorrecta, al reparar el hardware o al actualizar el software.  
Realice una copia de seguridad de los números de teléfono importantes (también podrían borrarse los tonos, mensajes de texto o de voz, imágenes y videos). El fabricante no se hace responsable de los daños ocasionados por la pérdida de datos.
- Cuando esté en lugares públicos, puede establecer el tono en vibración para no molestar a otras personas.
- No encienda ni apague el teléfono cerca del oído.

### Temperatura ambiente

**Máx:** +50°C (descargando),  
+45°C (cargando)

**Mín:** -10°C

### Reglamentación y seguridad

Toque la tecla de opciones, **Ajustes del sistema > Acerca del teléfono > Reglamentación y Seguridad** para obtener información sobre la reglamentación y seguridad.

**NOTA: software de código abierto**

Para obtener el correspondiente código fuente de GPL, LGPL, MPL y demás licencias de código abierto, visite <http://opensource.lge.com/>

Todos los términos de licencias, las exenciones de responsabilidad y los avisos mencionados están disponibles para su descarga con el código fuente.

